



Concerts à 17h30

dans les jardins en terrasses ou le réfectoire
En cas de mauvais temps, repli dans le réfectoire

LUNDI 15 JUILLET - Jardins en terrasses
Carte blanche à Moslem Rahal et Mostafa Taleb

Moslem Rahal *ney*, Mostafa Taleb *kamânche*

MARDI 16 JUILLET - Jardins en terrasses
Carte blanche à Andrew Lawrence-King et Ballaké Sissoko

Andrew Lawrence-King *harpes*, Ballaké Sissoko *kora*

MERCREDI 17 JUILLET - Réfectoire
Carte blanche à Guillermo Pérez et Pierre Hamon

Guillermo Pérez *organetto*, Pierre Hamon *flûtes*

JEUDI 18 JUILLET - Réfectoire
Carte blanche à David Plantier et Annabelle Luis

David Plantier *violon*, Annabelle Luis *violoncelle*

VENDREDI 19 JUILLET - Jardins en terrasses
Carte blanche à Ferran Savall et Arianna Savall

Ferran Savall *voix et guitare*, Arianna Savall *voix et harpe*

Conférences à 18h40 (durée 1h)

Communication d'EDGAR MORIN sur le thème des Métamorphoses

MERCREDI 17 JUILLET - Réfectoire

VENDREDI 19 JUILLET - Jardins en terrasses

Concerts à 21h30

(détails au verso)

LUNDI 15 JUILLET - Cour Louis XIV - 21h30
LES VOIX LOINTAINES AVEC L'ENSEMBLE ORPHEUS XXI

MARDI 16 JUILLET - Église Abbatiale - 21h30
LÉONARD DE VINCI

MERCREDI 17 JUILLET - Réfectoire - 21h30
JOHN DOWLAND - LACHRIMÆ OR SEAVEN TEARES

JEUDI 18 JUILLET - Église Abbatiale - 21h30
STABAT MATER

VENDREDI 19 JUILLET - Église Abbatiale - 21h30
JARDINS POÉTIQUES DE WILLIAM SHAKESPEARE

Tarifs concerts 21h30

Lundi 15 juillet Tarif unique 45 €		
Mardi 16 Juillet Tarif cat 1 50 €	Tarif cat 2 45 €	Tarif réduit 35 €
Mercredi 17 juillet Tarif cat 1 45 €	Tarif cat 2 40 €	Tarif réduit 30 €
Jeudi 18 juillet Tarif cat 1 50 €	Tarif cat 2 45 €	Tarif réduit 35 €
Vendredi 19 juillet Tarif cat 1 50 €	Tarif cat 2 45 €	Tarif réduit 35 €

Tarifs concerts jardins en terrasses 17h30

Tarif unique 19 €	Tarif réduit 15 €
-------------------	-------------------

Tarifs Pass

Pass 5 concerts cat 1 210 €
Pass 5 concerts cat 2 195 €
Pass 5 concerts jardins en terrasses 75 €

Pour l'Abbatiale : Tarif cat 2 à partir du 23^{ème} rang.
Pour la cour Louis XIV : tarif catégorie 2 à partir du 14^{ème} rang
Pour le réfectoire : tarif catégorie 2 à partir du 28^{ème} rang
Tarif réduit : étudiants, demandeurs d'emploi, enfants -15 ans

RÉSERVATION EN LIGNE & RENSEIGNEMENTS



Tél. : 04 68 45 50 47
Mail : concert@fontfroide.com
Réservation en ligne :
www.fontfroide.com

La Table de Fontfroide

Avant chaque concert le restaurant de l'Abbaye,
« La Table de Fontfroide » vous accueille.

Un menu unique, différent chaque soir avec une entrée,
un plat et un dessert. Vins (2 verres) et café compris.
Le dîner est servi à 19h30

37,50€
-12 ans 12,50€

du 15 au 19 juillet exclusivement et sur réservation
Vous pouvez consulter les menus directement
et réserver en ligne sur www.fontfroide.com

DU 15 AU 19 JUILLET 2019

XIV^e Festival
Musique & Histoire
pour un Dialogue Interculturel

Métamorphoses

Jordi Savall - Hespèrion XXI - Le Concert des Nations
La Capella Reial de Catalunya - Orpheus XXI



© Hervé Pouyfourcat


Abbaye
de FONTFROIDE

LUNDI 15 JUILLET – Cour Louis XIV – 21h30 LES VOIX LOINTAINES AVEC L'ENSEMBLE ORPHEUS XXI

Rusan Filiztek (kurde), *chant, saz & percussion* ; Neşet Kutas (kurde), *percussions* ; Georgi Dimitrov (bulgare), *qânûn* ; Mojtaba Fasihi (iranien), *chant* ; Mostafa Taleb (iranien), *kamancheh* ; Hovhannes karakhanyan (arménien), *duduk*, *Arménie*. Jordi Savall, *vièle à archet, lyra, et direction générale d'Orpheus XXI*. Préparation du Programme et direction artistique d'ORPHEUS XXI : Waed Bouhassoun (syrienne), *oud et chant* ; Moslem Rahal (syrien), *ney*

Chacun d'entre nous posséderait deux voix, celle, sonore, avec laquelle il s'exprime en public et une autre, intérieure, avec laquelle il est en dialogue permanent. Cette deuxième voix nous accompagne dans nos faits et gestes, les commente parfois. Nous n'y prêtons pas attention, nous la négligeons, elle reste lointaine, jusqu'à ce qu'elle finisse par s'imposer, à devenir de plus en plus forte. Elle nous pousse à réagir, à manifester notre révolte, à vouloir que les choses, bougent, changent, elle nous incite à l'action. Le plus souvent nous l'ignorons. Étouffée, écrasée, elle détermine l'immobilisme de chacun. On pense que cette voix lointaine n'est pas la nôtre, qu'elle vient d'une autre personne, alors que cette voix nous appartient vraiment. En acceptant de libérer cette deuxième voix, en l'assumant, nous pouvons défendre nos opinions, quitter un confort sécurisant et routinier pour mieux assumer la révolte à laquelle elle nous appelle. Orpheus XXI offre à ces artistes qui ont su écouter leur voix intérieure la possibilité de l'exprimer avec force. Les techniques, les sonorités, les timbres différents venus d'horizons divers et souvent éloignés, se rejoignent, se mêlent alors dans une même volonté de remise en cause d'un ordre établi.

Waed Bouhassoun

MARDI 16 JUILLET – Église Abbatiale – 21h30 LÉONARD DE VINCI

Le parcours humain, artistique et philosophique d'un des plus grands génies universels à travers ses réflexions, ses œuvres et les musiques de son temps.

M. Piccinini et V-B Biffi, *sopranos* ; G. Díaz *contreténor*, V. Sordo et LL. Vilamajó, *ténors* ; F. Zanasi, *baryton* ; D. Carnovich, *basse* & Hespèrion XXI. Jordi Savall, *vièle de gambe et direction*.

« Toute notre connaissance découle de notre sensibilité » Léonard de Vinci

Venez à la rencontre du personnage considéré comme l'un des plus grands esprits de tous les temps, Léonard de Vinci. Né en 1452 à Vinci, en Toscane, il meurt en 1519 en France au Clos Lucé à Amboise. 2019 sera l'année du 500^e anniversaire de sa mort et le Festival de Fontfroide tient à lui rendre hommage à travers ce concert historique. Cet homme exceptionnel, qui rêve de faire voler l'homme, qui imagine le futur, ce peintre, inventeur, ingénieur, scientifique, humaniste et philosophe, reste immortel. Au passage du XV^e au XVI^e siècle, il illustre et parfois incarne la Renaissance, avec ses avancées dans le domaine artistique et scientifique. En ce siècle de découvertes, son imagination foisonne d'idées dans tous les domaines, ce qui ne l'empêche

pas de peindre ou d'exercer son métier d'architecte. Dans cet esprit, il a même projeté de faire construire un étonnant instrument de musique qui réunit les sons de la viole de gambe, du clavier et de l'orgue. Léonard vit ses dernières années italiennes à Rome, au service des Médicis qui dirigent quasiment le pays et protègent l'artiste depuis longtemps. Mais la concurrence de Raphaël et de Michel Ange, étoiles montantes de la peinture et de la sculpture, est rude... En 1515, la bataille de Marignan donne le pays milanais à François 1^{er}, qui convie Léonard à le suivre en France. L'année suivante, l'artiste s'installe au Clos-Lucé. Il suscite l'admiration du roi, qui lui achète La Joconde, et le laisse libre de « faire ce qu'il veut ». Nous voulons présenter au public fidèle de notre Festival « Musique et Histoire » un choix très personnel de musiques représentatives des pays où Léonard a vécu et d'une période 1452 -1519, qui voit naître ce qu'on appelle aujourd'hui LA RENAISSANCE, une des époques les plus riches du développement artistique et humaniste, caractérisée par l'exaltation de la beauté, des sentiments humains et de l'harmonie de la nature. Le programme sera accompagné par des textes de Leonardo récités par Josep Maria Flotats, ancien membre de la Comédie Française qui nous plongeront dans la vie exceptionnelle de ce grand homme. La partie musicale sera illustrée par des musiques de leur temps qui seront interprétées par les chanteurs et les musiciens spécialistes de longue date des ces répertoires et des traditions musicales si diverses, comme celles de la Florence de Lorenzo « Il Magnifico », du Milan des Sforza, de la Naples espagnole, de la Rome éternelle et de la France de François 1^{er}.

MERCREDI 17 JUILLET – Réfectoire – 21h30 JOHN DOWLAND - Lachrimæ or seven teares

Hespèrion XXI : R. Lislevand, *luth* ; J. Savall, Ph. Pierlot, S. Casademunt, J-M. Quintana, L. Duftschmid, *consort de violes*. Jordi Savall, *direction*.

« ... Bien que le titre soit prometteur de larmes, conviées indésirables en ces temps réjouis, nul doute cependant que ne plaisent celles versées par la Musique, et que larmes ne naissent toujours dans la peine, mais parfois dans la joie et le bonheur ». John Dowland

John Dowland dans l'imaginaire européen de son temps et d'aujourd'hui, demeure cet Orpheus Anglorum aux pouvoirs quasi-divins, qui inspira plus de commentaires et d'éloges que la plupart des meilleurs musiciens de sa génération. Né en 1563, John Dowland, est le contemporain presque exact de Sweelinck et de Shakespeare. On ignore tout de ses origines, de son éducation et de ses véritables débuts de musicien. Personnage subtil et élitif, à l'existence aventureuse, au comportement étrange, il est dans nos esprits contemporains le parfait représentant de son temps et de son pays. Ce programme de consort pensé par Jordi Savall illustre de façon exceptionnelle le génie emblématique de John Dowland dans ses « Lachrimæ or Seven Teares », composées à une période par ailleurs florissante. Roger Tellart écrivait à propos de ce programme qu'il était un joyau parmi les joyaux. Mais Dowland qui se définissait comme « Semper Dowland, semper dolens » (toujours Dowland, toujours souffrant) car immergé dans une mélancolie fondamentale, pouvait aussi exprimer la joie de la jeunesse et de la danse. Comme il était habituel à l'époque, dans ce programme le luth et les violes

d'Hespèrion XXI, alternent les pavanés au caractère plaintif et méditatif, avec leurs correspondantes gaillardes aux rythmes plus incisifs et passionnés. L'ensemble des qualités de Dowland ; merveilleuse maîtrise de l'expression poétique dans langage musical harmonique, mélodique et contrepointique d'une étonnante liberté, font que ces pièces restent un événement insigne dans l'aventure musicale de ce Baroque qui s'envole.

JEUDI 18 JUILLET – Église Abbatiale – 21h30 STABAT MATER

Marc Antoine Charpentier 1643-1704, Luigi Rossi ca. 1598-1653, Domenico Scarlatti 1685-1757, Arvo Pärt 1935, Jordi Savall 1941

A. Savall, M. Piccinini et L. Martín-Cartón, *sopranos* ; K. Mulders *mezzosoprano* ; G. Díaz, D. Sagastume, *contreténors* ; V. Sordo, P-U. Johansen, *ténors* ; F. Zanasi, *baryton* ; M. Borgioni, *basse* et Le Concert des Nations. Jordi Savall, *vièle de gambe et direction*

C'est une véritable odyssée (de Charpentier à Arvo Pärt en passant par Domenico Scarlatti et Jordi Savall) et une interprétation d'une profonde intériorité dans ses diverses évocations de la Vierge, qui nous sont proposées ce soir. Une sorte de phénomène de mode aux XVII^e et XVIII^e siècles a incité plusieurs musiciens (souvent italiens ou italianisants) à produire une véritable collection de ces lamentations de la Vierge : des Stabat Mater. STABAT MATER signifie en latin « la mère se tenait debout ». C'est à l'origine un texte du XIII^e siècle qui évoque la scène religieuse de la crucifixion et la douleur de la Vierge au pied de la croix. Cette scène tragique, la perte d'un fils, est intemporelle et profondément d'aujourd'hui, c'est ce que les peintres de tous les temps illustrent par de nombreux tableaux qu'elle a inspirés dans le passé, autant qu'elle a inspiré de nombreux compositeurs. Tant de fois donc représentée en peinture, elle l'a été tout autant en musique, dans des ouvrages frappant par leur puissance et leur sincérité. Ce programme est une façon de rendre hommage à Caravage et aux peintres de son temps ainsi qu'à certains des plus grands musiciens de leur génération et jusqu'à aujourd'hui. Le Stabat Mater de Marc Antoine Charpentier ne porte pas ce titre car il est composé de litanies qui, par leur répétitions entraînent l'auditeur dans la rêverie, la méditation et même le mysticisme. C'est ainsi que le génie de Charpentier se manifeste toujours avec une grande évidence et éloquence grâce, en outre, à la manière si personnelle qu'il a d'intégrer certaines influences transalpines dans la tradition française. Le stabat mater à 10 voix de Domenico Scarlatti peut être considéré comme son chef d'œuvre dans l'art choral. Son irrésistible envolée dramatique, sa douceur lyrique, sa stylistique claire contribuent à le placer parmi les plus grandes créations de la première moitié du XVIII^e siècle. Dans un même esprit de douleur intense reflétée musicalement, l'un des maîtres absolus est Luigi Rossi, qui avec ses Pleurs d'Orphée, couvre toute la palette de l'expression musicale, évoquant la douleur d'une mère, tel un Stabat Mater. Impensable pour Jordi Savall, de continuer le programme sans interpréter le Stabat Mater du célèbre compositeur estonien Arvo Pärt qu'il affectionne particulièrement. Créée en 1985, cette œuvre écrite pour un trio de voix et un trio à cordes joue sur le pouvoir émotionnel du dialogue des voix et des

solos de cordes. Depuis longtemps, Jordi Savall, subjugué par le peintre Caravage qui a peint la dignité héroïque des plus démunis, nous fait partager la qualité de l'émotion que suscite pour lui, chacune des toiles de l'artiste baroque. « Lachrimæ Caravaggio » est une invitation à la délectation des images léguées par le peintre tout comme le langage de la douleur et des larmes. Chacune d'elles sublime l'expérience de mysticisme et de compassion qui est en chacun de nous, et c'est ce que, face à l'émotion déchirante de la peinture du Caravage, suggère magnifiquement cette musique.

VENDREDI 19 JUILLET – Église Abbatiale – 21h30 Jardins Poétiques de William Shakespeare

Textes sélectionnés par Robert Schumann : 1841-1853

Et la musique de scène dans le Théâtre de William Shakespeare

Le Concert des Nations ; Manfredo Kraemer, *concertino* et Marcel Bozonnet, *récitant*. Jordi Savall, *direction*.

« Si la musique est la nourriture de l'amour, jouez ! »

William Shakespeare, *La Nuit des Rois*

Le 23 avril 1616, il y a plus de 400 ans, disparaissait l'un des plus grands génies de la littérature de tous les temps, William Shakespeare (à 52 ans). Dans ce programme, Jordi Savall, une fois de plus, veut célébrer le théâtre élisabéthain grâce à ce grand dramaturge anglais pour qui la musique occupe une place prépondérante dans son imaginaire comme dans son théâtre. Shakespeare écrivait des poèmes parmi les plus touchants et des pièces de théâtre tellement emblématiques que le monde entier les gardera dans sa mémoire collective pendant des siècles. Ses vers ont inspiré de nombreux compositeurs dont les premiers furent ses contemporains ou presque : Dowland, William Byrd, Morley, Robert Johnson, Matthew Locke, Henry Purcell puis plus tard Robert Schumann en 1841 qui a longtemps hésité entre la littérature et la musique. Époque féconde que ce XVII^e siècle, grâce surtout à Shakespeare, cet auteur inspiré parmi d'autres talents de son temps ; lui cependant est parvenu jusqu'à nous dans un esprit de réelle modernité. Ce personnage vivra aussi des vies aventureuses dont on ne connaît pas tous les méandres, vu l'éloignement dans le temps, bien qu'il ait marqué et marquera encore les esprits par l'universalité de ses propos, la caractérisation des personnages auxquels il a donné vie et son génie pour appréhender les aspects tragiques et comiques de la vie humaine. Nous pourrions lors de ce concert, écouter les plus beaux textes écrits sur le pouvoir de la musique accompagnés des magnifiques œuvres musicales de son temps de son temps, jouées dans ses pièces de théâtre. Nous le verrons confronté au romantisme de Schumann et cette rencontre de deux personnalités, guidera les choix d'un musicien qui, deux siècles plus tard, réussit à faire se rejoindre leurs mondes de songes et de poésie. Par la musique de son temps et de son théâtre, Shakespeare continue à nous émerveiller en nous faisant rêver d'un univers plein de magie, d'humour et d'humanité.